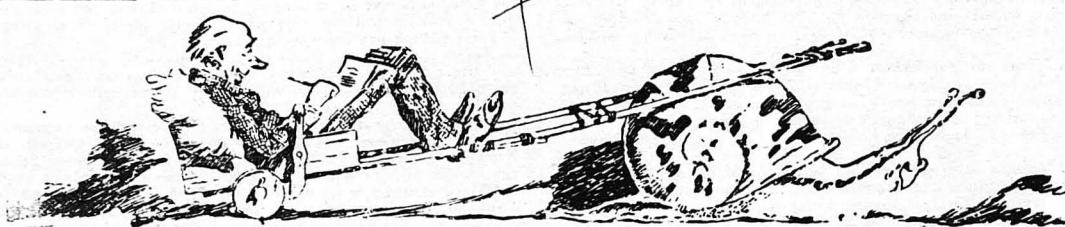


ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΑ



Η ΠΑΝΑΓΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΦΑΡΜΑΚΕΡΟ ΛΙΑΚΟΝΙ

Ένα περιεργό έρπετό. Τι πιστεύουν εις Κορητικοί γι' αύτό. Τὸ φύρωνισμα τοῦ διγυμένου. Τι λέει ο παράδοσις. Τὸ κακὸ χχύρο ποὺ τρυπούσε τὸ μικρὸ Χριστό. Ή σκολεπέντρα. Σκοινοπλέκες, τὸ ποιλὶ τῆς νύχτας. Η κατάρα τοῦ Κυρίου. Τὸ φειδί και ἡ κολιούχρα. Τὸ μελιγκεύνια. Πᾶν τὰ ξερκάνε. Τὰ ζῶα τῆς Χριστούγεννων. Τι λέντ μεταξὺ τους καλ.

Στὴν Κορήτη ὑπάρχει ἔνα ἐρπετό ποι τὸ λένε «εἰλαζόν». Εἶνε ἔνα γεῖδοι μικρό, κατινάρχοντο, μὲ δύο μικρὰ ποδάρασα ἐμπρός, σὰν τὴ σαύρα, ἀλλὰ διὸ μονὸν πόδια καὶ πολὺ μικρά. Τὸ «εἰλαζόν» αὐτὸ δαγκάνει μὲ τὸ στόμα, ἀλλὰ κεντρώνει καὶ μὲ τὴν οὐρά, σὰν τὸ σκοτρών. Δένι μὲ πώς, εἴτε τὸν δαγκάνα μὲ τὸν ἄνθρωπο, ή μὲ τὴν οὐρά τοῦ δαγκάνη, καὶ τὸ δάγκανα καὶ τὸ κέντημα εἰνε ὑανατηφόρα, πολὺ δὲ περισσότερο τὸ κέντημα.

Για τοῦτο ἔχουν στὴν Κορήτη καὶ τὴν

εἶδης παροια :

«Ἄν σε δαγκώσω ἀπ' τὴν οὐρά,

[α],

γέρνει μιαρό καὶ σούχα,

αὐτὸ δαγκώσω ἀπ' τὴν οὐρά,

«καθελέτο» (φρεστόρ) καὶ παπά.

Τὸν δαγκαμένο ἀπὸ τὸ «εἰλαζόν» τὸν...; φρονθίζουν μέσα σὲ ζεστὸν φορόν να ἔτοι πολλές φορες γίνεται καλά, ιδρόντας καὶ βγάζοντας τὸ δημιητρίο ἀπὸ τοὺς πόδους τοῦ σόματος.

Νὰ τῷρα τὶ λέει η παράδοσης γιὰ τὸ «εἰλαζόν» :

Τὸ «εἰλαζόν» ἔταν ἔνα σκληρὸ ἄγνω μέσο στὴ φάτνη τοῦ γεννήθηκε δο Χριστός, καὶ τὸ καταφάστηκε ἡ Παναγία νι γίνη ἐργετά.

Όταν ἡ Παναγία ἀπέθεσε τὸ Θεῖο Βοέρος μέσα στὴ ἄγνω, γιὰ νὰ ζεσταθῇ, ὁ μικρὸς Χριστὸς ἀρχιει τὸ πλεύ. Τὸ σήρισε ἡ Παναγία, τὸν ἐντάντεψε καὶ τὸ ξανάβαλε στὴ ἄγνω, μὲ δο Χριστὸς επανολούθως νὰ κλαι. Κύριος τότε ἡ Παναγία τὸ στόμα τοῦ ἀγνών καὶ εἴδε ἔνα μεγάλο ἄγνω ποι τρυπούσε τὸ σοματάρια τοῦ πλαϊνοῦ της. Ισημεὶ τὰ ἄγνω καὶ ἀναποδηγόντος τὸ πεγάλο ἄγνω γιὰ νὰ μην τρυπά τὸ βρέστος, μά πάλι ἔζλαγε δὲ νεογέννητος θεῖος. Πάλι ίσαε καὶ ξανάσιε ἡ Παναγία τὸ ἄγνω, μά καὶ πάλι τὸ ἄγνω ἔξειν τρυπούσε τὸ πλαϊνό. Τότε δύνησε νι Θεοτόκος, πηρο τὸ ἄγνω, τὸ πεταζή καταγή καὶ τὸ καταφάστηκε :

— Τὸ ἀνάθεμα τοῦ Θεοῦ νι ἔχης! τοῦ είπε. Φαμάκι νι είνε ἡ ἄγρες σου καὶ δύος δό κόσμος νά σὲ φευγή καὶ παγτα ρχμένον στὰ σκοτάδια νάνο....

Τὸ ἄγνω, σὰν ἐπεσε καταγής, γλέντορης καὶ κρύψητρε σὲ μια τρύπα.

Ἐξει ξωντάνεψε κι' ἔγινε «εἰλαζόν». Κι' ἀπὸ τότε κρίθεται κάπω ἀπὸ τὶς πέτρες, στὰ πεδιά πάσετοντανόντωνάματα καὶ στῆς γῆς τὶς τρύπες, καὶ ἔμα ἐγγήτη ἄνθρωπο ή ξωντανδ, τὸν χτυπά, τὸν φαμακώνει καὶ νά τὸ λινώντων μὲ τὰ πόδια τους.

Μόνον τὰ πρόβατα δὲν μπορεὶ νά τὰ δαγκώσαντο ἡ νά τὰ τημιτήστο, γιατὶ αὐτὰ εἰνε βλογμένε ἀπὸ τὸ Θεό, ἔχοντα δὲ καὶ τὸ δέο τὸν ζόμισμα, μάλις βούλουν γειδεὶ ἡ «εἰλαζόν», νά μαζέντων διὰ μαζὲν καὶ νά τὸ κτυπάν, νά τὸ καταπατοῦν καὶ νά τὸ λινώντων μὲ τὰ πόδια τους.

Καταραμένο ζῶο ἀπὸ τὴν Παναγία, κατά τοὺς Κορητικούς, εἰνε καὶ ἡ σκολεπέντρα, τὸ μικρὸ ἐκεῖνο «ασμαμέθη», τὸ εμαρός, ποὺ δάγκαντα τὴν Παναγία τὴ νύχτα τῆς Γεννήσεως στὸ σῆμός.

«Υπάρχει ἀώρα ένα ποντί, ποι στὴν Κορήτη τὸ λένε «κοινονιόλογο». Αὐτὸ είνε ποντὶ τῆς νύχτας καὶ ἔχει πάρει τὴν κατάρα νά μην κάθεται δάπνον στ' αὐγά τον γιὰ νά τα

ζεστάνη μὲ τὸ κορμὶ του. Καθίζει ἀντίκρι παὶ τὰ πυρνούει μὲ τὰ μάτια του!...

Γιά τοῦτο ἔχουν καὶ μιὰ παροια στὴν Κορήτη, γιὰ όποιον παρακυτάζει ἔναν ἄλλον :

— «Μιὲ μὲ ξανοίγης, σὰν τὸ σκονοπλόζος!

«Ο σκονοπλόζος πῆρε τὴν κατάρα αὐτή ἀπ' τὸ Θεό, γιατὶ τὸ πορώ τῆς

Γιανούσεος, ποι ὅτα τὰ ποντιά πήγαν καὶ ιαπονανά ἀπὸ πάνω ἀπὸ τὴ φάτνη γιὰ νά διαπεδίσουντο καὶ νὰ μην κλαίν ὁ μικρὸς Χριστός, αὐτὸς ξείτε. Δὲν πίστεψε τὰ ἄλλα πουλιά ποι τοῦ λέγαν ότι γεννήθηκε δὲ Θεός καὶ δὲν πλησίασε διόλου στὴ φάτνη, ἀλλὰ καθίσταν ἀπὸ μαρονά κι' ἔβλεπε.

Γιά τοῦτο κι' ὁ Θεός τὸ καταφάστηκε νὰ μην αἰσθανθῇ ποτὲ τὴ φάτνη γιὰ νά γαρ η πατεία ποτὲ ποι τοῦ λέγαν ότι γεννήθηκε.

Λένε ἐπίσης στὴν Κορήτη ὅτι ὁ ὄφης (τὸ φεῖδι) βαστάει πάντοτε ἀπάνιο τοῦ μια τρύπα ἀπὸ τὸ Χάρο. Γι' αὐτὸ δὲν μπορεῖ κανείς, ἀμά, τὸ ίδη, ὃσο εκαρδεδόρος (γεννανδρος) κι' ἄν είνε, νά μη φορηθῆ. Και δὲν είνε μονάχος αὐτό. Τὸ φεῖδι είνε καὶ κακό πολύ.

Μιὰ φορά πήρε ἀπὸ τὴν Κόδια φοιτά κι' ἀνέδηρε νὰ κάψῃ ὅτο τὸν Κόδιο, ἀλλά ἡ κολισάρδο τοῦ τὴν ἔσθισε. «Οταν τὸν συνάντησε, τοῦ είπε :

— Ποι πᾶς, ἀφέντη - σύντετες; (κοινάτρε)

— Πάω στὸν Κόδιο νὰ τὸν κάψω.

— Αντιμένει με, μιὰ στιγμή, νὰ πάρω κι' ἔγω φωτιά καὶ νά τὸν κάψωμει μαζί.

Πάρει ειδῆς ἡ κολισάρδο καὶ γεμίζει τὸ στόμα της νερό καὶ τὴν ώρα ποὺ τρυπούσατος πάντας εἴσεσε τὴ φάτνη, πετάει ἡ κολισάρδο τὸ νερό, ποι είλησε στὸ στόμα της, καὶ τοῦ τὸν οινούν.

Απὸ τότε ὁ ὄφης ἔχει μεγάλον ἔχον τὴν κολισάρδο καὶ ποι νά τὸν κάψωνται τὴν φάτνη.

Γιά τοῦτο πρέπει ποντίς ἀπάντησης θεῖ να τὸν σκοτώνων καὶ διοις τοῦδε νὰ τὴν ἀρπάξῃ ὁ ὄφης, καὶ θύ δην δὲν θὰ έχη τοῦδε νὰ τὴν γεννήσωνται.

Τὴν κολισάρδο τὴν διονάδουνται καὶ Μαρία, γιὰ τὸ κατηρήσι τῆς Παναγίας, γιατὶ ἡ Παναγία τὴν ἀγαπάτει ιδιαίτερως, ποι εἴσισε τὸν κόσμο.

ΔΔΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΠΑΡΟΙΜΙΕΣ ΤΗΣ ΣΜΥΡΝΗΣ

· Αβάστρο παιδί, γαρά σπιτού.

— Δὲν βγήσει ἀσώμα ἀπὸ τ' αὐγὸ καὶ πετά στὸν οὐρανό.

— Αλλοι στὸν ἀντρειωμένο σὰν τὸν πιάσουν διύ σαμανένου!

— Αλλοιν χτυπούν οἱ ποταμοὶ κι' ἀλλοιν χτυπούν τὰ φύλα.

— Παιδειά-βασιειν ξελίσγωνται κι' ἀνάρια-ἀνάρια σπέρνεν.

— Βάλε στὸν όντο φωτιά νὰ ίδης βρεγολυγίσωμα.

— Βάστο τὴν καπότα σου, δέλει ας βρεξη, δέλει ας κιονιστ.

